



Eiropas Savienības
Padome

Briselē, 2023. gada 10. jūlijā
(OR. en)

11545/23
ADD 1 REV 1

COPEN 244
DROIPEN 99
ENV 817
RELEX 852
JAI 976

PAVADVĒSTULE

Sūtītājs:	Eiropas Komisijas ģenerālsekretāre, parakstījusi direktore <i>Martine DEPREZ</i>
Saņemšanas datums:	2023. gada 7. jūlijs
Saņēmējs:	Eiropas Savienības Padomes ģenerālsekretāre <i>Thérèse BLANCHET</i>
K-jas dok. Nr.:	COM(2023) 419 final - ANNEX
Temats:	PIELIKUMS dokumentam Ieteikums PADOMES LĒMUMAM, ar ko atļauj Eiropas Komisijai Eiropas Savienības vārdā piedalīties sarunās par Eiropas Padomes konvenciju, ar ko aizstāj 1998. gada Konvenciju par vides krimināltiesisko aizsardzību (Eiropas Padomes līgumu sērija Nr. 172), kā arī par tās skaidrojošā ziņojuma projektu

Pielikumā ir pievienots dokuments COM(2023) 419 *final* - ANNEX.

Pielikumā: COM(2023) 419 *final* - ANNEX



Briselē, 7.7.2023.
COM(2023) 419 final

ANNEX

PIELIKUMS

dokumentam

Ieteikums PADOMES LĒMUMAM,

ar ko atļauj Eiropas Komisijai Eiropas Savienības vārdā piedalīties sarunās par Eiropas Padomes konvenciju, ar ko aizstāj 1998. gada Konvenciju par vides krimināltiesisko aizsardzību (Eiropas Padomes līgumu sērija Nr. 172), kā arī par tās skaidrojošā ziņojuma projektu

PIELIKUMS

Attiecībā uz sarunu vispārējiem mērķiem Savienībai būtu jācenšas panākt, ka:

- (1) konvencija ir saderīga ar Savienības tiesību aktiem vides krimināltiesiskās aizsardzības jomā, tostarp ar sarunu procesā esošo Komisijas priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai par vides krimināltiesisko aizsardzību un ar ko aizstāj Direktīvu 2008/99/EK¹;
- (2) konvencijā ir nodrošināta Eiropas Savienības Līgumos un Eiropas Savienības Pamattiesību hartā nostiprināto pamattiesību un pamatbrīvību ievērošana.

Attiecībā uz sarunu būtību Savienībai būtu jācenšas panākt, ka:

- (3) tiek sasniegti turpmāk aprakstītie konkrētie mērķi, vienlaikus nodrošinot, ka sarunu iznākums ir saderīgs ar attiecīgajiem Savienības iekšējiem noteikumiem attiecībā uz noziedzību vides jomā; minētie iekšējie noteikumi, atbilstoši Savienības likumdošanas procedūrā notiekošajiem to pilnveidojumiem un to gaidāmajai galīgajai redakcijai, kalpos par pamatu Savienības nostājai sarunās;
- (4) sarunu rezultātā tiek panākta vienota izpratne par noziegumu pret vidi kategorijām un sankcijām fiziskām un juridiskām personām ES dalībvalstīs un Eiropas Padomes dalībvalstīs, un tādējādi tiek atvieglota starptautiskā sadarbība;
- (5) iecerētā jaunā konvencija ir saderīga ar Savienības tiesību aktiem, kuri palīdz sasniegt Savienības vides aizsardzības politikas mērķus, un pēc iespējas atspoguļo jaunās direktīvas par vides krimināltiesisko aizsardzību darbības jomu, par kuru pašlaik notiek sarunas; jaunā direktīva par vides krimināltiesisko aizsardzību un jaunā konvencija viena otru pastiprina attiecībā uz to mērķiem paaugstināt vides aizsardzības līmeni un panākt vides kvalitātes uzlabojumus;
- (6) konvencijā noziedzīgi nodarījumi pret vidi un to sastāvs ir skaidri definēti un atbilst noziedzīgu nodarījumu sarakstam 3. panta 1. punktā Komisijas priekšlikumā direktīvai par vides krimināltiesisko aizsardzību, ar ko aizstāj Direktīvu 2008/99/EK², un ir ņemts vērā progress sarunās starp Savienības likumdevējiem un gaidāmā direktīvas galīgā redakcija;
- (7) konvencijā ir iekļauta tāda juridisko personu atbildības definīcija, kas atbilst attiecīgajai definīcijai Savienības tiesību aktos;
- (8) konvencija nodrošina efektīvu, atturošu un samērīgu sankciju pieejamību attiecībā uz fiziskām un juridiskām personām;
- (9) konvencijā ir ietverti attiecīgi noteikumi par jurisdikciju, kas nodrošina, ka dalībvalstīm ir jurisdikcija vismaz attiecībā uz tādiem noziedzīgiem nodarījumiem pret vidi, kurus izdarījuši to valstspiederīgie vai kuri izdarīti to teritorijā vai uz kuģiem, kas kuģo ar to karogu;

¹ COM(2021)851 final – 2021/0422 (COD)

² Sk. 1. zemspītras piezīmi.

- (10) konvencija sekmē starptautisko sadarbību un veicina esošā sadarbības, informācijas apmaiņas un savstarpējas palīdzības mehānisma izmantošanu;
- (11) konvencijā ir iekļauti noteikumi, lai stiprinātu valstu izpildes ķēdes attiecībā uz noziegumiem pret vidi, lai tās varētu sekmīgi atklāt un izmeklēt noziedzīgus nodarījumus pret vidi un saukt pie atbildības un sodīt par tiem;
- (12) tiek atzīta pilsoņu loma noziegumu pret vidi atklāšanā un saukšanā pie atbildības par tiem, un tiek aizsargātas pilsoņu tiesības;
- (13) dalībvalstis veic pasākumus, lai palielinātu informētību par noziedzīgu nodarījumu pret vidi kaitīgumu; ir atzīts piesardzības princips, kura mērķis ir izvairīties no noziedzīgiem nodarījumiem pret vidi.

Attiecībā uz Konvencijas darbību Savienībai būtu jācenšas panākt, ka:

- (14) grozītajā Konvencijā ir ņemti vērā esošie globālie un reģionālie instrumenti un pašreizējā starptautiskā sadarbība noziedzības vides jomā globālajā apkarošanā;
- (15) grozītajā Konvencijā tiek saglabāts tās īstenošanas mehānisms un nobeiguma noteikumi, tostarp par domstarpību noregulēšanu, parakstīšanu, ratifikāciju, pieņemšanu, apstiprināšanu un pievienošanu tai, stāšanos spēkā, grozīšanu, apturēšanu un denonsēšanu.